Micmac which has led Gatschet into one of his rare errors in saying that the word is Micmac (*Op. cit.*, 22).

OTHER EXPLANATIONS.—One of my correspondents at Passamaquoddy has informed me, on the authority of certain Indians, that the name is MENOUANOOK, containing the root of WOUAN (pronounced as one word) which means EGG, and he interprets the name as meaning PLACE WHERE THEY GO TO GET GULL'S EGGS. But this explanation requires a forced pronunciation, and leaves the first part of the word unexplained.

A very different origin has been given for Grand Manan. Thus, Thomas Baillie, in his excellent *Account of the Province of New Brunswick*, 1832, 118, makes it signify GREAT ST. MARY'S ISLAND. Baillie was Surveyor General of New Brunswick, and took this explanation I have no doubt, from a very important Report on Grand Manan made by the Surveyor Donald McDonald in 1806, a document which is still in the Crown Land Office at Fredericton. In this Report the name is given as GREAT MARY ISLAND. Now MacDonald, in preparing his report, had visited Campbello Island where David Owen was then Proprietor. Among David Owen's papers preserved until recently at Campbello is a list of explanations of place-names prepared by him (*These Transactions*, XII, 1906, ii, 55), which list is dominated by the obsession that our principal Indian place-names were derived by the Indians from the French, as various examples later to be given in these papers will illustrate. On this basis he makes MANAN an Indian rendering of MARY, referring to the Virgin, and hence GRAND MANAN, an Indian rendering of a French GREAT MARY. Absurd though this explanation may be, it is really no worse than a good many others which are current.

SUMMARY.—The name MANAN, of Grand and Petit Manan, is certainly of Maliseet-Passamaquoddy-Penobscot Indian origin, a corruption of MUN-AN-OOK' and means ISLAND PLACE, or simply THE ISLAND (used as a proper noun), the prefixes having been added by the French to distinguish the two.